Sacyr Construcción

# LISTA DE CHEQUEO INFORME DIARIO / CHECKLIST DAILY REPORT

Minera Panamá

Doc.Nº.: G00/SYRCKL04

## INSPECCION DE MÁQUINARIA Y EQUIPO / EQUIPMENT INSPECTION

## CAMION ARTICULADO TEREX TA30

**UBICACIÓN DE LA INSPECCIÓN / INSPECTION LOCATION**

**PUNTA RINCON**

**DATOS DEL EQUIPO / EQUIPMENT DATA**

| | | | |
|---|---|---|---|
| **TIPO / TYPE** | ARTICULADO | **MARCA MODELO / BRAND MODEL** | TEREX TA30 |
| **SERIE AÑO / SERIAL YEAR** | | **NUMERO DE EQUIPO / EQUIPMENT NUMBER** | 4 |
| **VIGENCIA SEGURO / TERM INSURANCE** | | **COMPAÑÍA / COMPANY** | |

**DATOS DEL OPERADOR / OPERATOR DATA**

| | | | |
|---|---|---|---|
| **NOMBRE / NAME** | | **COMPAÑÍA / COMPANY** | S/I |
| **CARGO / FUNCTION** | OP | **LICENCIA DE MANEJO/ DRIVING LICENSE** | |
| **TELÉFONO / PHONE** | | **FECHA EXPIRACIÓN LICENCIA / EXPIRATION DATE** | |

| | COMPONENTES A COMPROBAR / COMPONENTS TO BE INSPECTED | N/A | B | A | S | V |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | **Manual de Instrucciones-Documentacion /** Instructions Manual | | ✓ | | | |
| 2 | **Señalización de Seguridad /** Signs Signals | | ✓ | | | |
| 3 | **Carroceria - Chasis /** Body - Chassis | | ✓ | | | |
| 4 | **Limpiaparabrisas sin daños /** Windscreen Whippers | | ✓ | | | |
| 5 | **Cabina Limpia /** Cabin Cleaning Conditions | | ✓ | | | |
| 6 | **Espejos Retrovisores sin daños /** Rear View Mirrors | | ✓ | | | |
| 7 | **Asiento y Cinturón de Seguridad en Buen Estado /** Seat and seatbelt condition | | ✓ | | | |
| 8 | **Luces operativas (frente, trasera, de retroceso, direccionales) /** Lights (fronts, back, flashers) | | · | | ✓ | |
| 9 | **Luces de frenado operativas /** Break Lights (fronts, back, flashers) | | ✓ | | | |
| 10 | **Luces Escolta Operativa (baliza) /** Flashing Beacom | | ✓ | | | |
| 11 | **Freno de servicio /** Service brake | | | | ✓ | |
| 12 | **Freno de estacionamiento /** Service brake | | · | | ✓ | |
| 13 | **Llantas en Buen Estado /** Tyres conditions | | | | ✓ | |
| 14 | **Estado general del motor /** Condition of the engine | | ✓ | | | |
| 15 | **Sistema de escape /** Condition of Exhaust | | ✓ | | | |
| 16 | **Control de niveles de lubricante/** Check lubricant levels | | ✓ | | | |
| 17 | **Motor sin ruidos o vibraciones anormales /** Engine Comportament Conditions | | ✓ | | | |
| 18 | **Estado del extintor de incendios /** Fire extinguisher condition | | ✓ | | | |
| 19 | **Kit antiderrames completo /** Spill Kit complete | | ✓ | | | |
| 20 | **Corte de Energia de Emergencia Operativos /** Emergency Power Cut | | ✓ | | | |

| N/A | No Aplica/ Not Aplicable | A | Dañada / Damaged | V | Comprobar / Check | B | Buena / Ok | S | Sustituir / Replace |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|

**OBSERVACIONES / OBSERVATIONS**

Monte sin, fuga de Aceite,

| **Operador / Operator** | |
|---|---|
| **Nombre /** Name | |
| **Firma /** Signature | |
| **Fecha /** date | 17-9-15 |

| **Departamento de Mantenimiento /** Mantenance Departament | |
|---|---|
| **Encargado/** Incharge | Joe |
| **Firma /** Signature | |
| **Fecha /** Date | 17-9-15 |

Sacyr construcción

# LISTA DE CHEQUEO INFORME DIARIO / CHECKLIST DAILY REPORT

Minera Panamá

Doc.Nº.: G01/SYRCKL001

## INSPECCION DE MÁQUINARIA Y EQUIPO / EQUIPMENT INSPECTION

## CAMION ARTICULADO TEREX TA30

### UBICACIÓN DE LA INSPECCIÓN / INSPECTION LOCATION

**PUNTA RINCON**

### DATOS DEL EQUIPO / EQUIPMENT DATA

| | | | |
|---|---|---|---|
| **TIPO** / TYPE | ARTICULADO | **MARCA MODELO** / BRAND MODEL | TEREX TA30 |
| **SERIE AÑO** / SERIAL YEAR | | **NUMERO DE EQUIPO** / EQUIPMENT NUMBER | 5 |
| **VIGENCIA SEGURO** / TERM INSURANCE | | **COMPAÑÍA** / COMPANY | |

### DATOS DEL OPERADOR / OPERATOR DATA

| | | | |
|---|---|---|---|
| **NOMBRE** / NAME | David Dumas | **COMPAÑÍA** / COMPANY | Sonsa Panama S.A |
| **CARGO** / FUNCTION | Operador | **LICENCIA DE MANEJO**/ DRIVING LICENSE | TIPO I |
| **TELÉFONO** / PHONE | 6960 5256 | **FECHA EXPIRACIÓN LICENCIA** / EXPIRATION DATE | 31-6-2017 |

| | COMPONENTES A COMPROBAR / COMPONENTS TO BE INSPECTED | N/A | B | A | S | V |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | **Manual de Instrucciones-Documentacion** / Instructions Manual | | / | | | |
| 2 | **Señalización de Seguridad** / Signs Signals | | / | | | |
| 3 | **Carroceria - Chasis** / Body - Chassis | | / | | | |
| 4 | **Limpiaparabrisas sin daños** / Windscreen Whippers | | / | | | |
| 5 | **Cabina Limpia** / Cabin Cleaning Conditions | | / | | | |
| 6 | **Espejos Retrovisores sin daños** / Rear View Mirrors | | / | | | |
| 7 | **Asiento y Cinturón de Seguridad en Buen Estado** / Seat and seatbelt condition | | / | | | |
| 8 | **Luces operativas (frente, trasera, de retroceso, direccionales)** / Lights (fronts, back, flashers) | | / | | | |
| 9 | **Luces de frenado operativas** / Break Lights (fronts, back, flashers) | | / | | | |
| 10 | **Luces Escolta Operativa (baliza)** / Flashing Beacom | | / | | | |
| 11 | **Freno de servicio** / Service brake | | / | | | |
| 12 | **Freno de estacionamiento** / Service brake | | / | | | |
| 13 | **Llantas en Buen Estado** / Tyres conditions | | / | | | |
| 14 | **Estado general del motor** / Condition of the engine | | / | | | |
| 15 | **Sistema de escape** / Condition of Exhaust | | / | | | |
| 16 | **Control de niveles de lubricante**/ Check lubricant levels | | / | | | |
| 17 | **Motor sin ruidos o vibraciones anormales** / Engine Comportament Conditions | | / | | | |
| 18 | **Estado del extintor de incendios** / Fire extinguisher condition | | / | | | |
| 19 | **Kit antiderrames completo** / Spill Kit complete | | / | | | |
| 20 | **Corte de Energia de Emergencia Operativos** / Emergency Power Cut | | / | | | |

| N/A | No Aplica/ Not Aplicable | A | Dañada / Damaged | V | Comprobar / Check | B | Buena / Ok | S | Sustituir / Replace |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|

### OBSERVACIONES / OBSERVATIONS

| **Operador** / Operator | |
|---|---|
| **Nombre** / Name | David Dumas |
| **Firma** / Signature | |
| **Fecha** / date | 29-9-2015 |

| **Departamento de Mantenimiento** / Mantenance Departament | |
|---|---|
| **Encargado**/ Incharge | Jose Gil |
| **Firma** / Signature | |
| **Fecha** / Date | 24-9-15 |

Sacyr construcción

# LISTA DE CHEQUEO INFORME DIARIO / CHECKLIST DAILY REPORT

Minera Panamá

Doc.Nº.: G00/SYRCKL04

## INSPECCION DE MÁQUINARIA Y EQUIPO / EQUIPMENT INSPECTION

## CAMION ARTICULADO TEREX TA30

### UBICACIÓN DE LA INSPECCIÓN / INSPECTION LOCATION

**PUNTA RINCON**

### DATOS DEL EQUIPO / EQUIPMENT DATA

| | | | |
|---|---|---|---|
| **TIPO** / TYPE | ARTICULADO | **MARCA MODELO** / BRAND MODEL | TEREX TA30 |
| **SERIE AÑO** / SERIAL YEAR | | **NUMERO DE EQUIPO** / EQUIPMENT NUMBER | 77 |
| **VIGENCIA SEGURO** / TERM INSURANCE | | **COMPAÑÍA** / COMPANY | Sonma |

### DATOS DEL OPERADOR / OPERATOR DATA

| | | | |
|---|---|---|---|
| **NOMBRE** / NAME | Angel Tejada | **COMPAÑÍA** / COMPANY | Sacyr Punta Rincon |
| **CARGO** / FUNCTION | Operador | **LICENCIA DE MANEJO/** DRIVING LICENSE | TIPO-1 |
| **TELÉFONO** / PHONE | 66957980 | **FECHA EXPIRACIÓN LICENCIA** / EXPIRATION DATE | 28-2-19 |

| | COMPONENTES A COMPROBAR / COMPONENTS TO BE INSPECTED | N/A | B | A | S | V |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | **Manual de Instrucciones-Documentacion** / Instructions Manual | | / | | | |
| 2 | **Señalización de Seguridad** / Signs Signals | | / | | | |
| 3 | **Carroceria - Chasis** / Body - Chassis | | / | | | |
| 4 | **Limpiaparabrisas sin daños** / Windscreen Whippers | | / | | | |
| 5 | **Cabina Limpia** / Cabin Cleaning Conditions | | / | | | |
| 6 | **Espejos Retrovisores sin daños** / Rear View Mirrors | | / | | | |
| 7 | **Asiento y Cinturón de Seguridad en Buen Estado** / Seat and seatbelt condition | | / | | | |
| 8 | **Luces operativas (frente, trasera, de retroceso, direccionales)** / Lights (fronts, back, flashers) | | / | | | |
| 9 | **Luces de frenado operativas** / Break Lights (fronts, back, flashers) | | / | | | |
| 10 | **Luces Escolta Operativa (baliza)** / Flashing Beacom | | / | | | |
| 11 | **Freno de servicio** / Service brake | | / | | | |
| 12 | **Freno de estacionamiento** / Service brake | | / | | | |
| 13 | **Llantas en Buen Estado** / Tyres conditions | | / | | | |
| 14 | **Estado general del motor** / Condition of the engine | | / | | | |
| 15 | **Sistema de escape** / Condition of Exhaust | | / | | | |
| 16 | **Control de niveles de lubricante/** Check lubricant levels | | / | | | |
| 17 | **Motor sin ruidos o vibraciones anormales** / Engine Comportament Conditions | | / | | | |
| 18 | **Estado del extintor de incendios** / Fire extinguisher condition | | / | | | |
| 19 | **Kit antiderrames completo** / Spill Kit complete | | / | | | |
| 20 | **Corte de Energia de Emergencia Operativos** / Emergency Power Cut | | / | | | |

| N/A | No Aplica/ Not Aplicable | A | Dañada / Damaged | V | Comprobar / Check | B | Buena / Ok | S | Sustituir / Replace |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|

### OBSERVACIONES / OBSERVATIONS

| Operador / Operator | |
|---|---|
| Nombre / Name | Angel Tejada |
| Firma / Signature | |
| Fecha / date | 14-4-15 |

| Departamento de Mantenimiento / Mantenance Departament | |
|---|---|
| Encargado/ Incharge | Jue G |
| Firma / Signature | |
| Fecha / Date | 14-4-15 |

Sacyr Construcción

# LISTA DE CHEQUEO INFORME DIARIO / CHECKLIST DAILY REPORT

Minera Panamá

Doc.N°.: G01/SYRCKL001

## INSPECCION DE MÁQUINARIA Y EQUIPO / EQUIPMENT INSPECTION

## CAMION ARTICULADO TEREX TA30

## UBICACIÓN DE LA INSPECCIÓN / INSPECTION LOCATION

## PUNTA RINCON

### DATOS DEL EQUIPO / EQUIPMENT DATA

| | | | |
|---|---|---|---|
| TIPO / TYPE | ARTICULADO | MARCA MODELO / BRAND MODEL | TEREX TA30 |
| SERIE AÑO / SERIAL YEAR | | NUMERO DE EQUIPO / EQUIPMENT NUMBER | #9 |
| VIGENCIA SEGURO / TERM INSURANCE | | COMPAÑÍA / COMPANY | |

### DATOS DEL OPERADOR / OPERATOR DATA

| | | | |
|---|---|---|---|
| NOMBRE / NAME | Oliver Jaen | COMPAÑÍA / COMPANY | Sonmpanama |
| CARGO / FUNCTION | OP. CAT | LICENCIA DE MANEJO/ DRIVING LICENSE | I |
| TELÉFONO / PHONE | | FECHA EXPIRACIÓN LICENCIA / EXPIRATION DATE | 30-10-2017 |

| | COMPONENTES A COMPROBAR / COMPONENTS TO BE INSPECTED | N/A | B | A | S | V |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | **Manual de Instrucciones-Documentacion /** Instructions Manual | | | | ✓ | |
| 2 | **Señalización de Seguridad /** Signs Signals | | ✓ | | | |
| 3 | **Carroceria - Chasis /** Body - Chassis | | ✓ | | | |
| 4 | **Limpiaparabrisas sin daños /** Windscreen Whippers | | ✓ | | | |
| 5 | **Cabina Limpia /** Cabin Cleaning Conditions | | ✓ | | | |
| 6 | **Espejos Retrovisores sin daños /** Rear View Mirrors | | ✓ | | | |
| 7 | **Asiento y Cinturón de Seguridad en Buen Estado /** Seat and seatbelt condition | | ✓ | | | |
| 8 | **Luces operativas (frente, trasera, de retroceso, direccionales) /** Lights (fronts, back, flashers) | | ✓ | | | |
| 9 | **Luces de frenado operativas /** Break Lights (fronts, back, flashers) | | ✓ | | | |
| 10 | **Luces Escolta Operativa (baliza) /** Flashing Beacom | | ✓ | | | |
| 11 | **Freno de servicio /** Service brake | | ✓ | | | |
| 12 | **Freno de estacionamiento /** Service brake | | ✓ | | | |
| 13 | **Llantas en Buen Estado /** Tyres conditions | | ✓ | | | |
| 14 | **Estado general del motor /** Condition of the engine | | ✓ | | | |
| 15 | **Sistema de escape /** Condition of Exhaust | | ✓ | | | |
| 16 | **Control de niveles de lubricante/** Check lubricant levels | | ✓ | | | |
| 17 | **Motor sin ruidos o vibraciones anormales /** Engine Comportament Conditions | | ✓ | | | |
| 18 | **Estado del extintor de incendios /** Fire extinguisher condition | | ✓ | | | |
| 19 | **Kit antiderrames completo /** Spill Kit complete | | ✓ | | | |
| 20 | **Corte de Energia de Emergencia Operativos /** Emergency Power Cut | | ✓ | | | |

| N/A | No Aplica/ Not Aplicable | A | Dañada / Damaged | V | Comprobar / Check | B | Buena / Ok | S | Sustituir / Replace |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|

### OBSERVACIONES / OBSERVATIONS

- Cristal delantero 2 rayaduras
- no mantiene manual de instrucciones

| Operador / Operator | |
|---|---|
| Nombre / Name | Oliver Jaen |
| Firma / Signature | |
| Fecha / date | 13-9-2015 |

| Departamento de Mantenimiento / Mantenance Departament | |
|---|---|
| Encargado/ Incharge | Joe G |
| Firma / Signature | Joe G |
| Fecha / Date | 13-9-15 |

Sacyr Construccion

# LISTA DE CHEQUEO INFORME DIARIO / CHECKLIST DAILY REPORT

Minera Panamá

Doc.N°.: G01/SYRCKL001

## INSPECCION DE MÁQUINARIA Y EQUIPO / EQUIPMENT INSPECTION

**CARGADOR 980H**

## UBICACIÓN DE LA INSPECCIÓN / INSPECTION LOCATION

**PUNTA RINCON**

## DATOS DEL EQUIPO / EQUIPMENT DATA

| | | | |
|---|---|---|---|
| **TIPO** / TYPE | EXCAVADORA | **MARCA MODELO** / BRAND MODEL | CAT. 980G |
| **SERIE AÑO** / SERIAL YEAR | | **NUMERO DE EQUIPO** / EQUIPMENT NUMBER | Frontal |
| **VIGENCIA SEGURO** / TERM INSURANCE | | **COMPAÑÍA** / COMPANY | Somama |

## DATOS DEL OPERADOR / OPERATOR DATA

| | | | |
|---|---|---|---|
| **NOMBRE** / NAME | MARTIN FRIAS | **COMPAÑÍA** / COMPANY | SOMAMA |
| **CARGO** / FUNCTION | OP | **LICENCIA DE MANEJO**/ DRIVING LICENSE | I |
| **TELÉFONO** / PHONE | 6591885 | **FECHA EXPIRACIÓN LICENCIA** / EXPIRATION DATE | 31-10-15 |

| | COMPONENTES A COMPROBAR / COMPONENTS TO BE INSPECTED | N/A | B | A | S | V |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | **Manual de Instrucciones-Documentacion** / Instructions Manual | | ✓ | | | |
| 2 | **Señalización de Seguridad** / Signs Signals | | ✓ | | | |
| 3 | **Carroceria - Chasis** / Body - Chassis | | ✓ | | | |
| 4 | **"FOPS" /"ROPS" Reja de Protección** / Protection System "FOPS" /"ROPS" | | ✓ | | | |
| 5 | **Limpiaparabrisas sin daños** / Windscreen Whippers | | ✓ | | | |
| 6 | **Cabina Limpia** / Cabin Cleaning Conditions | | ✓ | | | |
| 7 | **Estado de cadenas** / **Chains** conditions | | ✓ | | | |
| 8 | **Espejos Retrovisores sin daños** / Rear View Mirrors | | ✓ | | | |
| 9 | **Asiento y Cinturón de Seguridad en Buen Estado** / Seat and seatbelt condition | | ✓ | | | |
| 10 | **Luces operativas (frente, trasera, de retroceso, direccionales)** / Lights (fronts, back, flashers) | | ✓ | | | |
| 11 | **Luces Escolta Operativa (baliza)** / Flashing Beacom | | ✓ | | | |
| 12 | **Estado de engrase de partes moviles** / | | ✓ | | | |
| 13 | **Estado de conductos de hidraulico** / | | ✓ | | | |
| 14 | **Estado general del motor** / Condition of the engine | | ✓ | | | |
| 15 | **Sistema de escape** / Condition of Exhaust | | ✓ | | | |
| 16 | **Control de niveles de lubricante**/ Check lubricant levels | | ✓ | | | |
| 17 | **Motor sin ruidos o vibraciones anormales** / Engine Comportament Conditions | | ✓ | | | |
| 18 | **Estado del extintor de incendios** / Fire extinguisher condition | | ✓ | | | |
| 19 | **Kit antiderrames completo** / Spill Kit complete | | ✓ | | | |
| 20 | **Corte de Energia de Emergencia Operativos** / Emergency Power Cut | | ✓ | | | |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **N/A** | No Aplica/ Not Aplicable | **A** | Dañada / Damaged | **V** | Comprobar / Check | **B** | Buena / Ok | **S** | Sustituir / Replace |

## OBSERVACIONES / OBSERVATIONS

Fuga de ACEITE en DEPOSITO de ACEITE
Llantas TRASERAS LOS
Freno de Estacionamiento DAÑADO

| Operador / Operator | |
|---|---|
| **Nombre** / Name | MARTIN FRIAS |
| **Firma** / Signature | |
| **Fecha** / date | 17-9-2015 |

| Departamento de Mantenimiento / Mantenance Departament | |
|---|---|
| **Encargado**/ Incharge | Jose M |
| **Firma** / Signature | |
| **Fecha** / Date | 17-9-15 |

Sacyr Construccion

# LISTA DE CHEQUEO INFORME DIARIO / CHECKLIST DAILY REPORT

Minera Panamá

Doc.N°.: G01/SYRCKL001

## INSPECCION DE MÁQUINARIA Y EQUIPO / EQUIPMENT INSPECTION

## EXCAVADORA HITACHI ZX-870

### UBICACIÓN DE LA INSPECCIÓN / INSPECTION LOCATION

**PUNTA RINCON**

### DATOS DEL EQUIPO / EQUIPMENT DATA

| | | | |
|---|---|---|---|
| TIPO / TYPE | EXCAVADORA | MARCA MODELO / BRAND MODEL | HITACHI ZX-870 |
| SERIE AÑO / SERIAL YEAR | 2007 | NUMERO DE EQUIPO / EQUIPMENT NUMBER | 2 |
| VIGENCIA SEGURO / TERM INSURANCE | SI | COMPAÑÍA / COMPANY | SACYR |

### DATOS DEL OPERADOR / OPERATOR DATA

| | | | |
|---|---|---|---|
| NOMBRE / NAME | JUAN | COMPAÑÍA / COMPANY | SACYR |
| CARGO / FUNCTION | OP | LICENCIA DE MANEJO/ DRIVING LICENSE | SI |
| TELÉFONO / PHONE | | FECHA EXPIRACIÓN LICENCIA / EXPIRATION DATE | |

| | COMPONENTES A COMPROBAR / COMPONENTS TO BE INSPECTED | N/A | B | A | S | V |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | **Manual de Instrucciones-Documentacion /** Instructions Manual | | B | | | |
| 2 | **Señalización de Seguridad /** Signs Signals | | B | | | |
| 3 | **Carroceria - Chasis /** Body - Chassis | | B | | | |
| 4 | **"FOPS" /"ROPS" Reja de Protección /** Protection System "FOPS" /"ROPS" | | B | | | |
| 5 | **Limpiaparabrisas sin daños /** Windscreen Whippers | | B | | | |
| 6 | **Cabina Limpia /** Cabin Cleaning Conditions | | B | | | |
| 7 | **Estado de cadenas / Chains** conditions | | B | | | |
| 8 | **Espejos Retrovisores sin daños /** Rear View Mirrors | | B | | | |
| 9 | **Asiento y Cinturón de Seguridad en Buen Estado /** Seat and seatbelt condition | | B | | | |
| 10 | **Luces operativas (frente, trasera, de retroceso, direccionales) /** Lights (fronts, back, flashers) | | B | | | |
| 11 | **Luces Escolta Operativa (baliza) /** Flashing Beacom | | B | | | |
| 12 | **Estado de engrase de partes moviles /** | | B | | | |
| 13 | **Estado de conductos de hidraulico /** | | B | | | |
| 14 | **Estado general del motor /** Condition of the engine | | B | | | |
| 15 | **Sistema de escape /** Condition of Exhaust | | B | | | |
| 16 | **Control de niveles de lubricante/** Check lubricant levels | | B | | | |
| 17 | **Motor sin ruidos o vibraciones anormales /** Engine Comportament Conditions | | B | | | |
| 18 | **Estado del extintor de incendios /** Fire extinguisher condition | | B | | | |
| 19 | **Kit antiderrames completo /** Spill Kit complete | | B | | | |
| 20 | **Corte de Energia de Emergencia Operativos /** Emergency Power Cut | | B | | | |

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| N/A | No Aplica/ Nót Aplicable | A | Dañada / Damaged | V | Comprobar / Check | B | Buena / Ok | S | Sustituir / Replace |

### OBSERVACIONES / OBSERVATIONS

| Operador / Operator | |
|---|---|
| Nombre / Name | JUAN |
| Firma / Signature | |

FECHA 11-9-2015

| Departamento de Mantenimiento / Mantenance Departament | |
|---|---|
| Encargado/ Incharge | JOSE |
| Firma / Signature | |

11-9-15